CÁMARA NACIONAL DE LA INDUSTRIA EDITORIAL MEXICANA

Boletín Editores

Boletín

Núm. 985
25 de octubre, 2021

Editorial

La piratería en la industria editorial vulnera a la sociedad, obstaculiza el desarrollo nacional y provoca pérdidas económicas en la Hacienda Pública. En términos generales, el "cáncer de la piratería" priva al país de desarrollar sanamente el potencial creativo de miles de generadores de soluciones en diversos ámbitos. En la CANIEM nos esforzamos por que cada día sean más las personas que conozcan el proceso editorial, que entiendan lo complicado que resulta la elaboración de un libro o publicación periódica, pues hay muchos especialistas implicados en el proceso. Un libro no es un conjunto de páginas llenas de letras, o una portada linda y nada más. Un libro es el vehículo del conocimiento: enseña matemáticas, física y otras ciencias; también cuenta historias maravillosas de personas, de ésta y otras épocas, que al ser leídas trascienden el papel. Al adquirir o propiciar la compra o venta de un libro pirata, o la fotocopia de libros, se golpea a millones de familias que dependen de la industria editorial.

Síguenos en:
/CamaraEditorial
@CANIEMoficial
CANIEMoficial

Contenido

Resultados Distinciones CANIEM 2021 3

Disfrutaron la FIL Zócalo más de un millón de personas, asegura gobierno de Sheinbaum 6

Entrevista al presidente de Grupo Papelero Gabor 7

La Feria Internacional del Libro de Guadalajara presenta su programa general 11

LéaLA, Festival Literario y de las Ideas, concluyó con éxito actividades de su edición 2021 12

Anuncio Asociación Nacional del Libro 13

Entrevista al director general de Koenig & Bauer LATAM 14

Ilustradores mexicanos obtienen dos premios en la Bienal de Ilustración de Bratislava 16

De Perú a México y de España a Portugal, vuelve el Salón de la Poesía 17

Entrevista al director general de Heidelberg México 18

Entrevista al director general de Agfa México 19

Estandarización y centralización de metadatos, aliadas de la industria editorial para la comercialización de libros 20

Termina el curso-taller Técnicas avanzadas de maquetación editorial 21

La CANIEM presente en la Feria del Libro de Frankfurt

Para el bienestar de nuestra industria y de las sociedades, es fundamental que las ferias internacionales y locales del libro se reactiven

Desde que se decretó la emergencia sanitaria ocasionada por la covid-19, la industria editorial en todo el mundo ha aprendido a desarrollar e implementar nuevas dinámicas culturales y comerciales en torno al libro; muchas de las ferias más importantes del mundo tuvieron que realizarse en entornos virtuales, otras más tuvieron que posponerse o cancelarse. Sin embargo, las industrias editoriales en todas las regiones del planeta entendemos la importancia de continuar realizando actividades alrededor del libro, en escenarios ya sea virtuales, presenciales o híbridos.

Para el bienestar de nuestra industria y de las sociedades, es fundamental que las ferias internacionales (y locales) del libro se reactiven para continuar acompañando con libros, lecturas, palabras y conversaciones la vida de los lectores. Visibilizar las narrativas particulares de cada región es necesario y oportuno para contar historias propias y únicas en un mundo hiperconectado, y este tipo de eventos son indispensables para reactivar todos los eslabones que participan en las industrias editoriales. Son espacios vitales, que promueven la lectura, las culturas, a los autores y a las editoriales independientes: son punto de reunión de personas de todas las edades y regiones conectadas por medio de la lectura.

En este sentido, la Cámara Nacional de la Industria Editorial Mexicana (CANIEM) tuvo presencia en la Feria del Libro de Frankfurt 2021, considerada el mayor encuentro mundial del sector editorial, el cual volvió a la presencialidad en el encuentro editorial del 20 al 24 de octubre pasados en su edición número 73. Con un aforo diario de 25 000 personas, en esta edición participaron 1 500 expositores de más de 70 países y con más de 110 organizaciones que estuvieron por primera vez en el evento.

Juan Luis Arzoz Arbide en el *stand* de la CANIEM en la Feria del Libro de Frankfurt 2021. Foto: CANIEM

El presidente de la CANIEM, Ing. Juan Luis Arzoz Arbide, viajó a Frankfurt, Alemania, para participar en esta importante feria, en la que sostuvo diversas reuniones con organismos de la industria editorial a nivel mundial, como la Unión Internacional de Editores (IPA, por sus siglas en inglés), así como con el comité organizador de la Feria del Libro de Frankfurt y la cónsul de México en aquella ciudad, la embajadora Cecilia Villanueva, quien además junto a su equipo del Consulado Mexicano apoyaron para el montaje y la atención del *stand* de la Cámara Nacional de la Industria Editorial Mexicana.

La importancia que tiene esta feria aportará a que el sector editorial, y las industrias culturales, continúen recuperándose de manera paulatina durante los próximos meses, y será un impulso para que en otras latitudes se reactive la industria editorial en torno a las ferias del libro, como en el caso de México y Latinoamérica lo es la Feria Internacional del Libro de Guadalajara.

Las actividades de la Feria del Libro de Frankfurt en su 73 edición se transmitieron en su mayoría de manera online y estarán disponibles algunos días más en sus plataformas, para consulta e información. Asimismo, la feria tuvo una programación presencial, híbrida y digital.

Acerca de la Feria del Libro de Frankfurt

La Feria del Libro de Frankfurt (Frankfurter Buchmesse, en alemán) es la mayor feria internacional de la industria editorial. Representa el mercado internacional más importante de contenidos, que incluye desde novelas y libros infantiles hasta bases de datos académicas e historias para películas, juegos y experiencias de realidad virtual. Profesionales de la industria editorial de todo el mundo se reúnen durante la feria con socios del sector tecnológico y de industrias creativas y culturales relacionadas con el libro para generar nuevas asociaciones y modelos de negocio.

Stand de CANIEM en la Feria del Libro en Frankfurt. Foto: CANIEM

Un sólido programa de conferencias asegura que la Frankfurter Buchmesse sea una fuente importante de inspiración para expertos en contenido de todo el mundo. Desde 1976, la Feria presenta cada año a un país invitado de honor, que muestra al público su mercado editorial, cultura y tradición literaria. Además, la Frankfurter Buchmesse organiza la participación de editoriales alemanas en alrededor de 20 ferias internacionales de libros y organiza eventos comerciales durante todo el año en los principales mercados internacionales. La Feria del Libro de Frankfurt es una subsidiaria de la Börsenverein des Deutschen Buchhandels (la Asociación de Editores y Libreros Alemanes).

Resultados Distinciones CANIEM Libro del Año 2021

Se premió en cinco categorías, y en tres de ellas se contó con la nominación y votación directa del público de las redes sociales de la CANIEM
Sigue nuestra ceremonia de premiación este 11 de noviembre a las 18:00 horas por Facebook, YouTube y sitio web

PREMIOS CANIEM 2021

En este 2021, por segunda ocasión consecutiva, la CANIEM ha convocado a las Distinciones CANIEM. Con ellas, además, se reconocen a iniciativas, tanto comerciales como editoriales, que se hayan distinguido por su originalidad, por su capacidad para involucrar al público lector o por su audacia comercial; asimismo, se invitó al público en general a reconocer los méritos de tres libros excepcionales publicados en nuestro país.

En cuanto a los ganadores de las Distinciones CANIEM 2021, en la categoría Iniciativa Comercial del Año, la cual busca llamar la atención sobre una iniciativa que se haya distinguido por acortar la distancia entre quienes hacen los libros y quienes los consumen, se anuncia a **"La casa Rivas Mercado" en las redes**, de Editorial Ink, como la ganadora.

La segunda categoría, llamada Iniciativa Editorial del Año, reconoce que el trabajo editorial no consiste sólo en publicar libros, sino que abarca la difusión de autores y obras, la organización de actividades promocionales y la animación de conversaciones públicas. En ese sentido, la CANIEM busca llamar la atención sobre una iniciativa que se haya distinguido por colocar un libro, una colección, un sello editorial, una casa editora o un grupo de empresas en el centro de la atención gremial por lo novedoso de su propuesta, por sus alcances o por su repercusión.

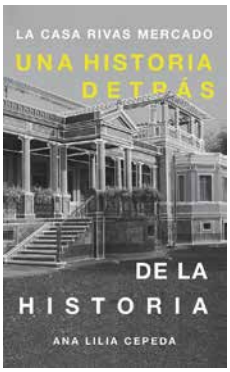
Para esta distinción se han postulado campañas de publicidad, estrategias de comunicación, actos de lanzamiento, alianzas entre diversos actores de la cadena del libro y muchas iniciativas más. La Iniciativa Editorial del Año ganadora es la **Colección México 500**, de la Dirección General de Publicaciones y Fomento Editorial de la UNAM.

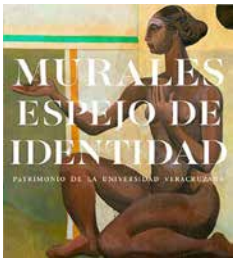
Libros del Año

Para celebrar la creatividad, en un sentido amplio, distinguimos un libro publicado en México, en cualquiera de las lenguas del país, de cualquier género y en cualquier formato (y algo muy importante, **no es necesario que haya sido publicado por un afiliado a la Cámara Nacional de la Industria Editorial Mexicana)**, dentro de tres categorías para Libro del Año:

a) Ficción
b) No ficción
c) Infantil o Juvenil

El libro ganador en la categoría de Ficción es ***Mexicanas. Trece narrativas contemporáneas,*** con textos de 13 escritoras y teniendo como antologadora a Laura Baeza, de Fondo Blanco Editorial.





El libro ganador en la categoría de No ficción es ***Murales, espejo de identidad: Patrimonio de la Universidad Veracruzana***, texto de varios autores, del sello editorial de la misma universidad.

El libro ganador en la categoría Infantil o Juvenil es ***De nidos, estrellas y girasoles. El niño Vincent van Gogh***, texto de Mario Iván Martínez, ilustraciones de Juan Gedovius, de la editorial Penguin Random House, de su sello Alfaguara Infantil y Juvenil.

Agradecemos al público que votó en nuestras redes sociales por su Libro del Año. Muchas gracias por su gran respuesta, participación, entusiasmo y propuestas, todas las cuales fueron tomadas en cuenta.

Los invitamos a participar desde ya mediante el hashtag #PremiosCANIEM rumbo a la entrega de los Premios CANIEM 2021. Nuestra Ceremonia de Premiación será este 11 de noviembre a las 18:00 horas a través de Facebook, YouTube y nuestro sitio web. Contaremos con la conducción de Laura García Arroyo.

Que tus lectores te escuchen

Ink it®

We make digital easy.

*Términos y condiciones www.ink-it.ink

mmendez@ink-it.ink | + 52 55 7610 8107 | www.ink-it.ink

Pagamos
la producción
de tus
audiolibros*

Ink it®
We make digital easy.

*Términos y condiciones www.ink-it.ink

mmendez@ink-it.ink | + 52 55 7610 8107 | www.ink-it.ink

Disfrutaron la FIL Zócalo más de un millón de personas, asegura gobierno de Sheinbaum

La FIL Zócalo, en la que también participó la Cámara Nacional de la Industria Editorial Mexicana, alcanzó una cifra de 250 000 libros vendidos

El gobierno de la Ciudad de México, encabezado por Claudia Sheinbaum, informó que más de un millón de personas asistió a la XXI Feria Internacional del Libro en el Zócalo 2021, ya sea a distancia o de manera presencial.

De acuerdo con la administración local, la FIL Zócalo, organizada por la Secretaría de Cultura local en conjunto con la Brigada Para Leer en Libertad, representa el evento de partida para la recuperación de las calles y de la vida cultural de la capital del país de manera segura, en el contexto de la pandemia.

Destacó que del 8 al 17 de octubre en el Zócalo capitalino se instaló el encuentro literario más popular y gratuito, que fue seguido por más de un millón 300 000 usuarios en Facebook y 800 000 a través de Twitter.

En tanto, el encuentro editorial disponible en el sitio www.filzocalo.cdmx.gob.mx tuvo 46 000 internautas en 5 600 sesiones, de los cuales más de 78 % se conectó desde teléfonos celulares, mientras 19 % lo hizo a través de ordenadores y 1 % en tabletas electrónicas.

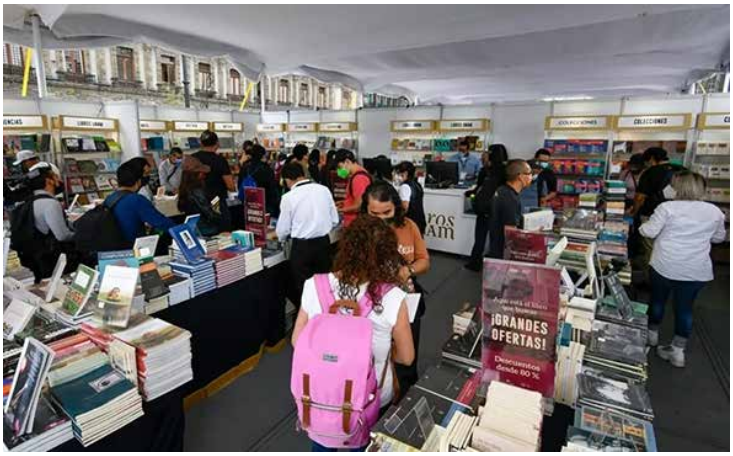
La FIL Zócalo, en la que también participó la Cámara Nacional de la Industria Editorial Mexicana (CANIEM), alcanzó una cifra de 250 000 libros vendidos en los 292 *stands*, donde estuvieron disponibles más de un millón de ejemplares, pertenecientes a 120 000 títulos de poco más de 900 sellos editoriales, y se obsequiaron 9 000 obras.

El gobierno de la ciudad resaltó que la feria se realizó con todas las medidas sanitarias para prevenir y evitar contagios de covid-19.

De regreso al formato presencial, la XXI Feria Internacional del Libro en el Zócalo sumó la traducción simultánea en Lengua de Señas Mexicana (LSM) de toda la programación del encuentro editorial, lo que representó más de 250 horas de traducción a cargo de seis intérpretes de la Academia de Lengua de Señas Mexicana, del DIF CDMX.

El gobierno de la Ciudad de México apuntó que durante 10 días se ofrecieron más de 200 actividades culturales, entre conciertos, conferencias, charlas y debates, así como la presentación de novedades literarias comentadas por sus autores.

Fuente: Último Minuto



Más de un millón de personas disfrutaron la FIL Zócalo, de acuerdo con el gobierno de Claudia Sheinbaum.

Entrevistas con personalidades de la industria

"Hace 25 años, al ver que las editoriales tenían que producir, imprimir y vender, me convertí en su almacén previo para mandar a imprimir": Arturo García Pérez

La CANIEM platicó con el presidente de Grupo Papelero Gabor

Arturo García Pérez es un empresario mexicano, fundador y presidente de Grupo Papelero Gabor, quien desde sus inicios tuvo la visión de crear una empresa para dar empleos y con ello apoyar el crecimiento del país.

La aventura inició en 1996, con dos socios, cuatro empleados y con el sueño de transformar la industria gráfica. Hoy, Grupo Papelero Gabor se consolida como el distribuidor número 1 de papel a nivel nacional, todo esto gracias a las fuertes alianzas comerciales con sus distintos proveedores, haciendo énfasis en el gran apoyo que siempre ha tenido de su proveedor casa, Corporación Scribe.

Actualmente Grupo Papelero Gabor sigue innovando, diversificando sus productos para entrar a nuevos mercados, incluyendo los productos biodegradables, tales como vasos de cartón, popotes de papel y bolsas de papel kraft, así como productos de papelería. Grupo Papelero Gabor cuenta con más de 15 proveedores a nivel nacional e internacional, lo que lo hace una de las principales opciones para la adquisición de productos derivados de la celulosa.

Este 2021, gracias a todos sus clientes y colaboradores, Grupo Papelero Gabor cumple 25 años, convencidos de que el éxito no se construye solo, sino que se debe a cada uno de sus colaboradores; personas altamente capacitadas, con calidad humana y profesional, necesarios para dar un extraordinario servicio y marcar la diferencia, lo que los convierte en un referente en el mercado.

Jorge Iván Garduño, coordinador de Comunicación de la CANIEM, platicó con el presidente de Grupo Papelero Gabor, Lic. Arturo García Pérez, sobre el impacto de la pandemia en el sector de la industria papelera, así como la importancia de la industria editorial mexicana para Grupo Papelero Gabor y la necesidad de trabajar unidos las industrias gráfica, papelera y editorial. Te invitamos a ver la entrevista en el siguiente enlace:
https://youtu.be/jYQolgwAaSE

O al escanear el siguiente código QR:

Arturo García Pérez, presidente de Grupo Papelero Gabor. Imagen: CANIEM

Buzón del Editor

El *Boletín de Editores* extiende a sus lectores una cordial invitación a enviar sus aportaciones para este espacio, que se publicará a consideración del área de Comunicación según el espacio, bajo los siguientes

Lineamientos de colaboración:

- Extensión máxima de 500 palabras o 2,500 caracteres con espacios.
- Tema libre, relacionado con cualquiera de las actividades o actores de la red de valor del libro y la lectura. Todos los textos deberán ser inéditos y originales.
- Todas las colaboraciones deben ir firmadas e indicar la empresa en la cual colabora el autor.
- No se aceptan alusiones a personas físicas o morales.
- Ninguna colaboración será remunerada.
- El Comité editorial se reserva el derecho de publicación y la fecha en la que se publicará el material. La recepción de un artículo no garantiza su publicación.
- Todo texto será sometido a la edición y la corrección de estilo que realice el área de redacción.
- Deberán enviarse por correo electrónico a las siguientes direcciones: difusion@caniem.com y dg@caniem.com

Cabe recordar que las opiniones publicadas en este espacio son responsabilidad de quienes las firman, y no necesariamente representan la posición de la CANIEM.

editamos

CANIEM

Curso-Taller
Corrección de estilo
Módulo 2: Más allá de la corrección idiomática

Transmisión por Zoom

¿Sabes cómo están enfrentando los retos de corrección de textos los profesionales del mundo editorial y de la traducción al español? Es claro que además de contar con un conocimiento cabal de la normativa lingüística, el especialista debe saber cómo gestionar las necesidades comunicativas del texto.

¿Cómo lograr esto en la práctica diaria de corregir o traducir textos? En este curso adoptaremos una visión polifacética, capaz de interrelacionar aspectos léxico-semánticos, pragmáticos, sintácticos y contextuales, entre otros recursos indispensables para tomar decisiones informadas a la hora de intervenir un texto o al realizar una traducción.

DIRIGIDO A: correctores de estilo, autores, editores, traductores al español, *proofreaders* y demás profesionales involucrados en la materia.

Contenido temático

Charla introductoria: La corrección desde un enfoque discursivo
- El texto y su contexto
- De estilos a estilos
- Errores objetivos y modificaciones subjetivas
- ¿Subordinación al original o domesticación estilística?
- ¿El corrector al servicio del texto o al servicio del cliente?

Dilemas y tribulaciones del corrector
- Signos auxiliares (paréntesis, rayas, comillas): detalles imprescindibles
- Empleo de cursivas y comillas
- Citas, comillas y signos de puntuación

Cápsulas gramaticales
- Marcadores discursivos: cohesión y coherencia
- *electo* / *elegido*: formas verbales polémicas
- Preposiciones: cómo enfrentarlas

Duración: 16 horas en 4 sesiones síncronas más 4 sesiones asíncronas (que el participante podrá seguir entre semana en el horario de su preferencia)

Sesiones síncronas: sábados 6, 13, 20 y 27 de noviembre de 2021

Horario: 10:00 - 12:00 h (zona horaria de la CDMX)

Cierre de inscripciones: miércoles 3 de noviembre

- Además de las sesiones sabatinas, el participante deberá considerar, como mínimo, un promedio de 6 horas más a la semana para realizar las tareas asignadas.

- Al término del módulo, Editamos-Caniem otorgará una constancia de 16 horas a los participantes que hayan cumplido en tiempo y forma con las tareas asignadas.

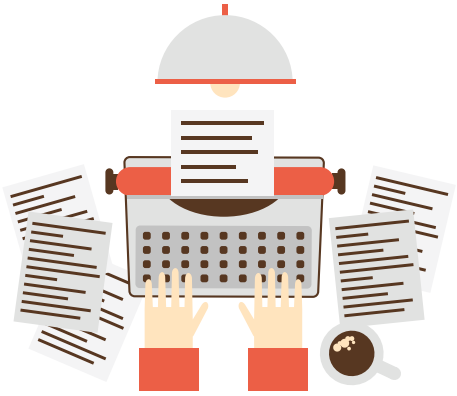
Después de esta capacitación tendrás derecho a participar permanentemente en un chat de aprendizaje colaborativo.

Inversión: $ 2,500.00 (pesos mexicanos) más IVA.

En el caso de otras divisas, se ajustará el precio al tipo de cambio de la operación y a las condiciones de cada transacción bancaria.

ACEPTAMOS PAGO CON TARJETAS DE CRÉDITO Y DÉBITO, EFECTIVO, PAGO CON PAYPAL Y DEPÓSITO BANCARIO

DISEÑAMOS CURSOS, SEMINARIOS Y CONFERENCIAS DE ACUERDO CON LOS REQUERIMIENTOS DE SU EMPRESA.



Ponente: Silvia Peña-Alfaro

Licenciada en Lengua y Literaturas Hispánicas con grado de maestría en Lingüística Hispánica por la Universidad Nacional Autónoma de México. A partir de 1984 es consultora en lingüística aplicada. En esta actividad ha diseñado programas de capacitación especializados para periodistas, editores, correctores de estilo, traductores, redactores, maestros universitarios e investigadores. Desde 1991 ha impartido de manera ininterrumpida el curso "Corrección de estilo" en la Caniem y en otras múltiples instituciones.

Ha sido ponente de innumerables talleres en nuestro país y en el extranjero. Es autora de varias publicaciones sobre la materia. Actualmente es miembro del Grupo Técnico de Expertos que trabaja en la norma para certificar la función de "Corrección de estilo", proyecto que lleva a cabo la Caniem con el Consejo Nacional de Normalización y Certificación de Competencias Laborales (Conocer).

INFORMES

CENTRO DE INNOVACIÓN Y DESARROLLO PROFESIONAL PARA LA INDUSTRIA EDITORIAL, S.C.
con Leticia Arellano Arriaga
Coordinadora de Gestión Académica

leticia.arellano@editamos.com.mx

(55) 7537 8695

editamos CIF editamos CIF editamos CDP

www.editamos.com.mx

Encuentro de profesionales de Colji-Caniem
Múltiples formas de leer

Encuentro de Literatura Infantil y Juvenil
Múltiples formas de leer

Sesiones gratuitas

Transmisiones en línea

Programa

Miércoles 10 de noviembre
10:30-12:00 horas
Conferencia Magna
Múltiples formas de leer
Mónica Alvarado, (Universidad Autónoma de Querétaro)

12:30-14:00 horas
Diálogo
Lectura para niñas, niños y adolescentes con alguna discapacidad
Ilumina. Ceguera y Baja Visión, Literacy For The Deaf México.
Modera: Leer nos incluye a todos-IBBY México.

Jueves 11 de noviembre
10:30-12:00 horas
Coloquio
Del autor al lector: La literatura infantil y juvenil y sus protagonistas
Erika Olvera (Editora-Leetra Final), *Quetzal León* (Editor-SM Ediciones), *Luis Téllez-Tejeda* (Escritor) y *Dalia Alvarado* (Ilustradora). Modera: *Mario Aliaga* (director Editamos)

12:30-14:00 horas
Diálogo
Lectura en la neurodiversidad
Andrea García (Pädi Consultoría) y *Georgina López* (Consultora independiente de lenguaje y aprendizaje)
Modera: *Mónica Bergna* (Editorial Alboroto)

Viernes 12 de noviembre
10:00-10:30 horas
Diálogo
Las librerías como centros de cultura en su comunidad
Andrea Garza (Comité de Libros para Niños y Jóvenes-CANIEM) y *Claudia Bautista* (Red de Librerías Independientes, RELI)

11:00-14:00 horas
Talleres Interactivos
Múltiples formas de leer: ¿Las conocemos?
Aline de la Macorra (Colorines Educación) y *Paulina Delgado* (Ediciones El Naranjo)

Regístrate y recibe la liga de acceso

Fecha límite de registro: 5 de noviembre 2021

CENTRO DE INNOVACIÓN Y DESARROLLO PROFESIONAL PARA LA INDUSTRIA EDITORIAL, S.C.

Informes con Leticia Arellano Arriaga
leticia.arellano@editamos.com.mx

(55) 7537 8695

editamos Caniem

www.editamos.com.mx

CANIEM editamos

La Asociación Mexicana de Profesionales de la Edición (PEAC), por medio de la Academia de las Artes de la Escritura (AAE), y la Cámara Nacional de la Industria Editorial Mexicana (Caniem), por conducto del Centro de Innovación y Formación Profesional para la Industria Editorial (Editamos)

C O N V O C A N

a estudiantes universitarios o profesionales de cualquier rama del conocimiento que trabajen o tengan interés en dedicarse a la difusión y divulgación de los contenidos de su especialidad, considerando al texto como centro de su práctica laboral: correctores, editores, traductores, diseñadores, publicistas, comunicólogos, periodistas, escritores, profesores…
ingresar a la decimotercera generación del

{13} GENERACIÓN Diplomado en *Corrección Profesional de Estilo* & Consultoría Editorial

Justificación
La gran cantidad de publicaciones que se imprimen en la actualidad ha acrecentado desde hace más de dos décadas la demanda de trabajo de los profesionales de la edición; particularmente de las y los correctores de estilo.
Esa demanda ha motivado a estudiantes y egresados de distintas disciplinas a capacitarse para satisfacer las necesidades laborales vigentes. De ahí que la Asociación Mexicana de Profesionales de la Edición (PEAC), por medio de la Academia de las Artes de la Escritura (AAE), haya diseñado el diplomado en Corrección profesional de estilo y consultoría editorial con una perspectiva integral en la que se sistematiza y especializa la corrección de textos, dentro de un proceso de producción multidisciplinario.

Objetivo general
Formar profesionales en la edición y corrección de textos capaces de producir documentos de alto nivel de calidad, en función de las necesidades específicas de los distintos géneros textuales y los requerimientos de la identidad institucional.

Perfil del egresado
Al adquirir las competencias necesarias para vigilar el control de calidad de un documento en sus distintas etapas, las personas egresadas están capacitadas para ofrecer servicios de consultoría o editoriales (editor de textos, corrector de originales o corrector de pruebas u ortotipográfica), de manera autónoma o postularse con altas ventajas competitivas a las mejores ofertas de empleo.

Prerrequisitos de ingreso
- Estudios de licenciatura (en proceso o concluida)
- Carta de motivos (300 palabras máximo)
- Autobiografía (300 palabras máximo)
- Propuesta de anteproyecto para especializarse o investigar sobre aspectos de la corrección
- Entrevista personal

Recepción de solicitudes
Del 20 de septiembre al 22 de noviembre de 2021 en aae.informes@gmail.com

Entrevistas
Del 15 al 27 de noviembre de 2021 vía virtual

Aceptación de candidaturas e inscripciones
Del 25 de noviembre al 17 de diciembre de 2021 (cupo limitado a 15 personas)

Inicio de clases
21 de enero de 2022

Fin de clases
10 de diciembre de 2022

Informes e inscripciones
Academia de las Artes de la Escritura (AAE),
Tlapancalco 43, Barrio de Santa Catarina, Coyoacán
www.aae.mx
aae.informes@gmail.com
teléfonos 6305 7864 y 5604 0686
WhatsApp 55251 05455

La Feria Internacional del Libro de Guadalajara presenta su programa general

La FIL vuelve presencial para reencontrarnos y releernos
A la FIL Guadalajara 35 acudirán 255 expositores y 600 autores de 46 países, además de importantes figuras de la industria del libro, la academia, la cultura, el pensamiento y la ciencia

Con el aval de las autoridades sanitarias, la Feria Internacional del Libro de Guadalajara volverá en formato presencial a Expo Guadalajara, del 27 de noviembre al 5 de diciembre próximos, con algunas adecuaciones, cambios y protocolos para garantizar la seguridad y la salud de sus visitantes, participantes, profesionales y expositores.

La FIL 2021 tendrá la presencia de 255 expositores de 27 países, con una oferta editorial de 240 000 títulos en 10 000 m2 de exposición. Además de un protocolo que obliga al uso correcto del cubrebocas para todas las personas, en esta edición habrá amplios pasillos unidireccionales y bidireccionales entre los *stands,* que permitirán un flujo armónico de visitantes. Para facilitar la operación y el control de público, la FIL contará con dos turnos en Expo Guadalajara: de 9:00 a 14:00 horas y de 16:00 a 21:00 horas, durante los nueve días de actividades. Estas franjas horarias —con dos horas entre una y otra—permitirán tener un desalojo del recinto ferial sin aglomeraciones, evitar el encuentro de público que sale e ingresa, y tener tiempo suficiente para la desinfección de espacios, tanto en salones como en el área de exhibición.

Este año, por primera vez, se venderán boletos vía internet para que los visitantes ingresen con un código QR a Expo Guadalajara o FIL Niños en el Centro Cultural Universitario, con un costo de 25 pesos para adultos y 20 pesos para niños, estudiantes y maestros con credencial, personas de la tercera edad y personas con discapacidad.

El programa 2021 ofrece un amplio espectro de actividades alrededor del libro, la lectura, la ciencia, el arte, la cultura y el pensamiento. Las actividades presenciales de la FIL Guadalajara se realizarán en Expo, pero también se integrarán diálogos diseñados para el mundo virtual, a través de la página www.fil.com.mx y las redes sociales de la Feria, como lo exigen los tiempos.

Como fue anunciado hace algunas semanas, la escritora chilena Diamela Eltit recibirá el Premio FIL de Literatura en Lenguas Romances 2021 durante la inauguración de esta edición; y la escritora mexicana Margo Glantz obtendrá la Medalla Carlos Fuentes, de manos de Silvia Lemus. Se rendirá el Homenaje al Mérito Editorial para la editora mexicana Cristina Urrutia, y el Nacional de Periodismo Cultural Fernando Benítez para Miguel de la Cruz.

Perú, país Invitado de Honor de la FIL Guadalajara 2021

La delegación literaria del Invitado de Honor 2021 está integrada por 25 autores y 20 autoras de los diversos departamentos de Perú, con un equilibrio entre diversos géneros literarios (narrativa, poesía, no ficción y narración oral). Entre los autores participantes destacan Selenco Vega, Sheila Alvarado, Antonio Cillóniz, Teresa Ruiz Rosas, Victoria Guerrero, Washington Córdova, Gonzalo Macalopú, Lizardo Cruzado, Richard Geersson Parra Ortiz, Javier Alejandro Mariscal Crevoisie, Mariela Dreyfus, Óscar Colchado, Roger Santiváñez, Miluska Benavides, Jennifer Thorndike y Diego Trelles Paz. Se realizarán más de 50 actividades en el programa literario de Perú, que tendrá lugar en el Salón 1 y en el auditorio del Pabellón de Perú.

FIL Niños

Para el Comité Organizador de la FIL Guadalajara es prioritario garantizar la seguridad del público infantil, y con ese propósito FIL Niños se llevará a cabo en el Centro Cultural Universitario (CCU) de la Universidad de Guadalajara, sede eventual que permitirá garantizar el cumplimiento de las medidas implementadas para este año en contexto de pandemia. FIL Niños se realizará del 2 al 5 de diciembre y con un horario de 10:00 a 21:30 horas, dividido en tres turnos. Será la experiencia cultural de siempre con talleres, venta de libros y espectáculos en distintos espacios del CCU: Pabellón Metropolitano, Conjunto Santander de Artes Escénicas, Cineteca FICG, Ágora Jenkins, Librería Carlos Fuentes y Plaza Bicentenario.

Con información de FIL Guadalajara

LéaLA, Festival Literario y de las Ideas, concluyó con éxito actividades de su edición 2021

Los Ángeles recibió por tres días una oleada de autores y talento hispano
Organizado por la Fundación Universidad de Guadalajara USA, con el apoyo del Legado Grodman, el encuentro tuvo lugar del 8 al 10 de octubre en LA Plaza de Cultura y Artes, convocando a más de 3 500 personas a charlas, talleres y lecturas
El evento reafirmó su vocación de brindar un espacio para un diálogo plural sobre literatura y distintas manifestaciones editoriales y artísticas, así como el debate y la reflexión de los temas de actualidad y el fomento a la lectura infantil y juvenil

Luego de tres intensos días de programación, LéaLA, Festival Literario y de las Ideas, cerró sus actividades de la edición 2021. La comunidad latina de Los Ángeles tuvo nuevamente la oportunidad de presenciar el diálogo de narradores, poetas, cineastas, creadores y académicos que fueron convocados a la ciudad con el fin de celebrar la literatura y el pensamiento en español.

Con el lema "Volar con nuevas alas" quedó corroborado el orgullo por el idioma que une a los hispanohablantes. Sus características únicas distinguen a LéaLA y lo destacan como el más ambicioso programa de difusión y fomento del libro y la lectura en español en Estados Unidos. Tras su primera edición en 2011, la propuesta del 2021 regresó a Los Ángeles bajo su formato de Festival Literario y de las Ideas.

Los asistentes disfrutaron de una amplia selección de libros en español para todas las edades

"Hace una década, LéaLA llegó a Los Ángeles como iniciativa de la Fundación de la Universidad de Guadalajara USA y de la Universidad de Guadalajara. No imaginábamos el impacto y la generosa recepción que ustedes nos brindaron. La excepcional pluralidad de Los Ángeles simboliza un referente único en el mundo por su composición multinacional y multirracial. LéaLA se ha apuntalado como un festival que, además de lo literario y el pensamiento, ha dado cabida a todas las voces para abrirse a los temas propios de la coyuntura actual de salud, economía, política y migración, entre otros muchos temas", comentó Raúl Padilla López, presidente de la Fundación Universidad de Guadalajara USA, institución impulsora del evento.

"En el Festival Literario tuvimos más de 30 voces de distintos países, con poetas del corredor transfronterizo, junto a autoras de libros infantiles y al lado de escritores que dan un amplio panorama de las mejores voces de nuestro idioma", comentó la directora de LéaLA, Marisol Schulz Manaut. A lo largo de tres días de actividades se contó con la presencia de más de 3 500 personas que acudieron a las actividades en el Escenario Principal, el Foro de las Ideas, la Central de Poesía, los talleres infantiles y la Librería Carlos Fuentes. Esto respetando en todo momento los protocolos sanitarios en materia de prevención de covid-19.

El festival, organizado por la Fundación Universidad de Guadalajara USA, nuevamente tuvo como sede La Plaza de Cultura y Artes, en el corazón de Los Ángeles, justo frente a la Placita Olvera. Todas las actividades fueron gratuitas como un gesto de apoyo y vinculación con la comunidad latina del área.

Dentro de las instalaciones montadas para la ocasión, el pabellón de la Librería Carlos Fuentes de la Universidad de Guadalajara tuvo disponible una amplia selección de libros en español para todas las edades que atrajo la atención de los asistentes.

Con el apoyo de la iniciativa "Letras para volar", de la Universidad de Guadalajara, se ofrecieron múltiples sesiones de diferentes talleres para niños que los vinculaban con la naturaleza, la paz y

tolerancia, el confinamiento por la pandemia, el orgullo del idioma español y sus emociones.

Durante el evento, participaron en diferentes mesas y actividades Guillermo Arriaga, Julián Herbert, Alberto Chimal, Antonio Orlando Rodríguez, Ashley Frangie, Cristina Rivera Garza, David Unger, Eduardo Antonio Parra, Emiliano Monge, Joselo Rangel, Lety Sahagún, Michael K. Schuessler, Pedro Ángel Palou, Raquel Castro, Sara Poot-Herrera, Sergio Andricaín, Sergio Arau y Yareli Arizmendi.

Central de Poesía se convirtió en una parte vibrante del programa, con mesas donde las lecturas poéticas dieron cuenta de la circunstancia existencial que implica habitar la frontera y la transfrontera, así como los retos que plantea la traducción. Se contó con la lectura de poetas de la talla de Angelina Sáenz, Anthony Seidman, Carlos Lara, Eduardo Hurtado, Elisa de Castelo, Gaspar Orozco, Giancarlo Huapaya, Ilana Luna, Jacobo Sefamí, Ramón García, Roberto Castillo Udiarte, Román Luján, Sylvia Georgina Estrada y Virginia Hernández.

El domingo 10 por la tarde concluyeron las actividades con la proyección del impactante documental *Águilas,* con la presencia de su directora Maite Zubiaurre, quien respondió a las interrogantes del público, que quedó conmovido por el tema de la búsqueda de restos humanos de migrantes que se pierden al cruzar la frontera.

Como un espacio de reflexión y discusión, se consolidó el programa académico en el escenario del Foro de las Ideas, al reunir a reconocidos especialistas de universidades y organizaciones de México y Estados Unidos que analizaron temas de importancia para la comunidad mexicana y latina de California.

Para LéaLA 2021, el programa académico impulsado por The University of Guadalajara Foundation USA centró su estudio en el análisis de los estragos causados por el covid-19 en sectores como la salud, la economía, la educación, la migración, la identidad y las políticas públicas. Cada una de las mesas se enriqueció con los comentarios y las preguntas de los asistentes, convirtiendo al Foro en un espacio de reflexión para comprender el contexto actual y poder avizorar las acciones o políticas públicas a aplicar para reducir los efectos negativos provocados por la contingencia sanitaria y lograr una pronta recuperación en las sociedades del mundo.

"La Universidad de Guadalajara y el rector general, Ricardo Villanueva Lomelí, tienen la convicción de que trayendo a Los Ángeles la educación y la cultura será una forma de construir mejores condiciones de vida y salir delante del reto que enfrentamos como sociedad en estos tiempos", declaró Gustavo Padilla Montes, vicepresidente ejecutivo de la Fundación Universidad de Guadalajara USA.

El comité organizador agradece a los medios en ambos lados de la frontera la cobertura, difusión y menciones que dedicaron al evento, sumándose al compromiso de acercar al español, los libros y sus creadores con la comunidad.

LéaLA Festival Literario y de las Ideas 2021 fue organizado por la Fundación Universidad de Guadalajara USA, con el apoyo del Legado Grodman y la colaboración del Consulado General de México en Los Ángeles, Altamed, Arizona State University y el respaldo de la Asociación de Egresados de la Universidad de Guadalajara en Los Ángeles, así como varias instituciones públicas y privadas de ambos lados de la frontera.

ANUNCIO

La Asociación Nacional del Libro, Con el fin de promover el hábito de la lectura y coincidiendo con los festejos del Día Nacional del Libro, en esta ocasión nos enorgullece publicar la obra titulada *La Grulla del Refrán,* antología de Ramón López Velarde, con motivo del centenario de su fallecimiento y es por ello que deseamos contar con todos nuestros "amigos por el libro", impresores, papeleros, encuadernadores, editores, libreros y distribuidores a que apoyen adquiriendo esta obra para que la obsequien a sus clientes y amigos.

Por esta razón, los invitamos para que se sumen a nuestro proyecto y participen con la adquisición de esta magnífica obra, destacando que la Asociación Nacional del Libro no tiene fines de lucro y por ello, el costo de *La Grulla del Refrán* es únicamente de $20.00 pesos por ejemplar (VEINTE PESOS 00/100 M.N.), incluidos los gastos de envío, compra mínima 50 ejemplares.

Los pedidos los podrá Usted hacer directamente a: ASOCIACIÓN NACIONAL DEL LIBRO, A.C. Holanda No. 13 Col. San Diego Churubusco Ciudad de México. 04120, Tel. 55 9199 4512

Dé click para descargar la hoja de pedido, la cual podrá enviar al correo electrónico de la ANLAC(anlac.1980@gmail.com), él depósito deberá ser a nombre de la Asociación Nacional del Libro, A.C. en la cuenta de BBVA número: 0442647427

O si prefiere transferencia interbancaria la cuenta CLABE es: 012180004426474276

Asociación Nacional del Libro, A.C.

Entrevistas con personalidades de la industria

"Asociarnos con nuestros clientes es una tarea importante para nosotros, de ahí que participemos activamente con la industria gráfica y editorial": Stefan Deuster

La CANIEM platicó con el director general de Koenig & Bauer LATAM

Stefan Deuster es socio y director general del proveedor de maquinaria y servicios para la industria gráfica y del empaque, Koenig & Bauer LATAM. Anteriormente había ocupado la dirección general del Grupo MAN en México, de 1991 a 2009. Vive desde hace 30 años en México y ha sido el presidente de la Cámara Mexicano-Alemana de Industria y Comercio (CAMEXA) en dos periodos (2006-2008 y 2019-2021). Tiene 62 años, es administrador de empresas egresado de la Universidad European Business School. Es oriundo del Estado de Renania-Palatinado, Alemania, y creció en el corazón industrial alemán, la Cuenca del Ruhr.

El Grupo Koenig & Bauer, con sede principal en Wuerzburg, Alemania, y con una historia de más de 200 años, es el fabricante de maquinaria para la industria de las artes gráficas más antiguo del mundo. Su gama de productos abarca impresoras de offset de pliego, rotativas de offset, impresoras flexográficas de tambor central, impresoras digitales, equipos de acabado para cajas plegadizas, convertidoras para cartón corrugado y líneas completas para la producción de valores. Koenig & Bauer LATAM es la organización de ventas y servicios del Grupo Koenig & Bauer para Latinoamérica con sede principal en la Ciudad de México.

Jorge Iván Garduño, coordinador de Comunicación de la CANIEM, platicó con Stefan Deuster sobre las líneas de negocio de Koenig & Bauer, así como de los efectos de la pandemia en la misma, además de la importancia de la industria editorial mexicana para la empresa alemana.

Te invitamos a ver la entrevista en el siguiente enlace:
https://youtu.be/lXYqlt7zA2E

O al escanear el siguiente código QR

KOENIG & BAUER

Stefan Deuster y Jorge Iván Garduño durante su plática. Imagen: CANIEM

Código de ética

Desde su fundación, hace más de 56 años, la Cámara Nacional de la Industria Editorial Mexicana (CANIEM), como organismo que agrupa a un número importante de las editoriales establecidas en México, se ha desempeñado con estricto apego a las normas éticas aceptadas por nuestra sociedad. Ese conjunto de normas, así como las políticas que regulan su observancia, se ven ahora plasmadas en un Código con el que la Cámara pretende mantener y estimular las relaciones entre sus afiliados y las de éstos con el entorno social, bajo un conjunto de preceptos de ética y buena conducta empresarial y laboral.

Invitamos a nuestros afiliados y adherentes, a los colaboradores internos y externos que prestan sus servicios, a una lectura cuidadosa del Código de Ética que aquí presentamos y que fue aprobado en la asamblea del 21 de marzo de 2019. Asimismo, deseamos que nos envíe su carta de aceptación al correo electrónico:
serviciosafiliados@caniem.com

Dar clic para ir al documento.

UILMAC
unión
CANIEM
CLUB DE EDITORES
AMIGOS POR EL LIBRO
Asociación Nacional del Libro, A.C.
FORO
De la Industria Editorial
Pospandemia: presente y futuro
2021
1
Mesa INNOVACIÓN
• La pandemia y la industria, ¿qué ha cambiado?
• The future and what's in it for the publishing industry
10 y 11 de noviembre
caniem.org/foro
2
Mesa COMERCIALIZACIÓN
• ¿Cómo una pandemia cambió la manera en la que vendemos libros? La era de la omnicanalidad
• El mundo del libro hoy: un panorama
• Librerías que saben surfear. Renovarse o morir
3
Mesa MARCO JURÍDICO
• El libro en las industrias culturales. Nuevos modelos de negocio y su marco legal
• Protección de derechos en el mundo digital
@CamaraEditorial
@CANIEMoficial
@CANIEMoficial
4
Mesa CAPITAL HUMANO
• Bienestar emocional y productividad
• El perfil de los profesionales de la edición y su gestión en tiempos de post-pandemia
5
Mesa ASPECTOS SOCIALES DE LA INDUSTRIA EDITORIAL
• Lenguaje inclusivo y comprensión lectora
• Can reading change the world?
@LaUnionUILMAC
@ClubdeEditores
launionuilmac.mx/foroeditorial
Canon
KOENIG & BAUER
AGFA
HEIDELBERG
CmEx
Grupo Sánchez
RICOH

Ilustradores mexicanos obtienen dos premios en la Bienal de Ilustración de Bratislava

El jurado internacional ha otorgado prestigiosos premios a ilustradores de varios países

Durante casi 55 años Bratislava ha estado cambiando el mundo de las letras en el país de la fantasía y ha vivido una vida llena de ilustraciones de todo el mundo. El concurso internacional de ilustraciones de libros para niños y jóvenes, denominado Bienal de Ilustración de Bratislava (BIB), abre estos días su edición número 28 y presenta lo mejor de lo que se ha creado en el mundo de la ilustración infantil desde hace dos años. El principal organizador de este evento es BIBIANA, Casa Internacional de Arte para Niños. La Bienal se lleva a cabo bajo los auspicios de la UNESCO y la Junta Internacional de Libros para Jóvenes (IBBY), con el apoyo del Ministerio de Cultura de la República Eslovaca.

Un jurado internacional formado por expertos del ámbito de la cultura del libro ha otorgado premios a los mejores ilustradores, entre ellos los mexicanos Amanda Mijangos, Armando Fonseca y Juan Palomino. Se otorgaron un Gran Premio, 5 Manzanas de Oro, 5 Placas y 5 Menciones Honoríficas, de entre casi 380 ilustradores de 42 países, con más de 2 700 ilustraciones y casi 500 libros, que se postularon para el concurso bienal de este año. "Hoy, cuando el mundo entero se ha paralizado por la pandemia de covid-19, en la Bienal de Ilustración de Bratislava hemos creado un contrapeso a ella: es una pandemia de fantasía, creatividad y belleza del arte. Incluso en tiempos difíciles, BIB representa un asilo de imaginación y un bálsamo para nuestras almas. La composición superior del jurado internacional de diez miembros dirigido por el presidente de IBBY, Mingzhou Zhang, ha juzgado en línea más de 2 700 originales de ilustraciones. Y creo que incluso 'online' lograron elegir lo mejor de lo mejor", dice la Comisaria General de BIB y presidenta del Comité Internacional de BIB, Zuzana Jarošová.

Ganador del Gran Premio BIB 2021

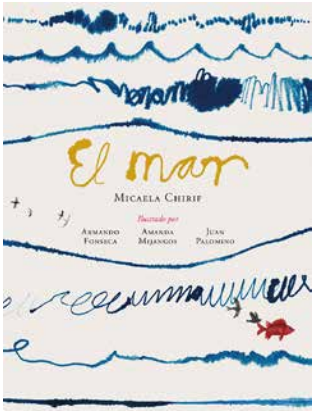
Elena Odriozola, de España, por las ilustraciones del libro *Sentimientos encontrados.*

Ganadores de la Manzana de Oro de BIB 2021

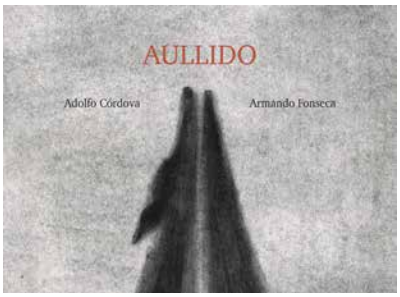
Myung Ae Lee, de Corea, por *Tomorrow Will Be a Sunny Day.*
Amanda Mijangos, Armando Fonseca y Juan Palomino, de México, por *El mar.*
Sylvie Bello, de Francia, por *The First Snow.*
Anna y Varvara Kendel, de Rusia, por *To the North, Our Earth Breathes.*
Chao Zhang, de China, por la colección *Poetry and Painting, Story of Grandma´s Snowflower.*

Placa BIB 2021

Ghazal Fatollahi, de Irán, por *You are an explorer.*
Mamiko Shiotani, de Japón, por *The Story of Egg.*
Mohammad Barangi Fashtami, de Irán, por *Phoenix.*
Dale Blankenaar, de Sudáfrica, por *Quil Soup.*
Armando Fonseca, de México, por *Aullido.*



El libro *El mar,* ilustrado por Amanda Mijangos, Armando Fonseca y Juan Palomino, obtuvo la Manzana de Oro en la Bienal de Ilustración de Bratislava



El libro *Aullido,* ilustrado por Armando Fonseca, obtuvo una Placa en la Bienal de Ilustración de Bratislava

Menciones honoríficas

República Checa, Verzone, 2020, por *Ludwig van Beethoven.*
Italia, Topipittori, 2021, por *La prima neve.*
España, Zahori Books, 2019, por *Lost Landscapes.*

Como de costumbre, también se entregaron premios no estatutarios en BIB 2021. El Premio del Jurado Infantil fue otorgado a Fabienne Delacroix, de Francia, el Premio del Alcalde de la Ciudad Capital Bratislava, a Zuzana Bočkayová Brunckova, y el Premio Post Bank a Jana Kiselová-Siteková.

La exposición de todas las ilustraciones originales de libros para niños y jóvenes que participan en el concurso, así como otras exposiciones representativas, se instalan en las salas del Castillo de Bratislava. Ya es tradición que una parte del BIB 2021 sea la exposición del ganador del Gran Premio BIB del año anterior y de los ganadores del Premio H. CH. Andersen de ilustración y literatura.

Se dice que los libros son una puerta abierta al mundo mágico, y la ilustración es una de sus partes más importantes porque puede evocar emociones extraordinarias... Las imágenes de los libros infantiles permanecen en nuestras mentes, incluso si a menudo olvidamos la historia.

De Perú a México y de España a Portugal, vuelve el Salón de la Poesía

Con la participación presencial y virtual de 12 poetas provenientes de cuatro países, se realizará del 27 de noviembre al 5 de diciembre en Expo Guadalajara y las redes sociales de la FIL

Con la participación de destacados poetas provenientes de cuatro países, este año el Salón de la Poesía de la Feria Internacional del Libro de Guadalajara regresa con 12 sesiones presenciales y virtuales para celebrar al género lírico. Miguel Gane y Nacho Vegas, de España; Rocío Cerón y Ruperta Bautista, de México; Antonio Cillóniz y Victoria Guerrero, de Perú, y Ana Luísa Amaral de Portugal, serán algunos escritores que compartirán lecturas en voz alta de su obra con los amantes de la poesía.

Perú, Invitado de Honor de la edición 35 de la FIL, además de una delegación literaria compuesta por autores de diversas regiones, traerá lo más representativo del género con la participación de sus plumas más destacadas, como el premio de Poesía César Vallejo y premio Nacional de Literatura 2019 del Perú, Antonio Cillóniz; la poeta, investigadora, catedrática y activista feminista Victoria Guerrero, y la participación de Roger Santiváñez, premio J. M. Eguren, de Nueva York.

La poesía mexicana estará representada en seis sesiones y tendrá la participación presencial de la destacada poeta y traductora tsotsil Ruperta Bautista, ganadora del premio de Poesía Indígena Pat O'tan y de la Medalla Benito Juárez; la poeta, ensayista y editora Rocío Cerón, Premio Nacional de Literatura Gilberto Owen; la poeta y traductora Pura López Colomé; Daniel Saldaña, poeta, ensayista, novelista y traductor; Rubén Rivera, Premio Nacional de Poesía Clemencia Isaura de Mazatlán y Premio Bellas Artes de Poesía Aguascalientes. Por su parte, el editor y poeta, Premio de Poesía Punto de Partida y Premio Nacional de Poesía Joven Elías Nandino, Julio Trujillo, participará de manera virtual. Considerado un referente de la nueva generación de poetas, el escritor rumano-español Miguel Gane regresará a la FIL para compartir de manera presencial su obra poética con los aficionados del género. Por su parte, después de 15 años de su primera visita a la FIL Guadalajara, el destacado cantautor y escritor español Nacho Vegas también regresa para deleitar con su trabajo literario al público asistente al Salón de la Poesía.

Portugal también tendrá presencia en esta edición, de la mano de la poeta, traductora y profesora portuguesa, ganadora del Premio Reina Sofía de Poesía Iberoamericana, Ana Luísa Amaral, quien participará de manera virtual y su actividad se transmitirá a través de las redes sociales de la FIL Guadalajara. Las sesiones presenciales del Salón de la Poesía se realizarán en el Salón C, Área Internacional, del 27 de noviembre al 5 de diciembre en Expo Guadalajara, y como cada año, será imprescindible el registro previo de los asistentes.

Este programa ha sido posible gracias al apoyo de la Dirección de Publicaciones y Fomento Editorial y Libros UNAM, Trilce Ediciones, el Fondo de Cultura Económica, editorial Anagrama, Acción Cultural Española (AC/E) a través de su Programa para la Internacionalización de la Cultura Española (PICE), el Instituto Camões y Oso Polita.

Salón de la poesía. Foto:: cronica.com.mx

ENTREVISTAS CON PERSONALIDADES DE LA INDUSTRIA

“En Heidelberg siempre estamos dispuestos a apoyarlos, porque somos más que máquinas”: Andrés Gálvez

El director general de Heidelberg México platicó con la CANIEM sobre sus líneas de negocio

Heidelberger Druckmaschinen (Heidelberg) ha sido un importante proveedor y socio para la industria de impresión durante muchos años. Hoy en día, su modelo de negocio está basado en tres pilares importantes: equipos, servicios y consumibles.

El nombre de Heidelberg se asocia a nivel internacional con tecnología avanzada, de calidad superior y orientación hacia sus clientes. La clave de su éxito está en la interacción entre personas, máquinas, materiales y procesos. Por eso son un socio fiable y competente en todos los aspectos relacionados con el proceso de impresión. Ofrecen a sus clientes sistemas fáciles de manejar, productos hechos a la medida y servicios innovadores que simplifican el control de procesos complejos, ofreciendo la máxima calidad de acabado y ayudando a evitar errores a lo largo de la cadena de producción.

El enfoque de Heidelberg México es que no sólo son las máquinas, sino que quieren ayudarte en tu productividad. Gracias a una oferta inteligente, completa y diseñada exactamente a la medida de tus necesidades, todos tus procesos se volverán más sencillos y eficaces. Porque “somos mucho más que máquinas”, como bien dice su eslogan, y ellos te ayudarán a mejorar todo tu negocio.

Jorge Iván Garduño, coordinador de Comunicación de la CANIEM, platicó con Andrés Gálvez, director general de Heidelberg México, sobre todos los aspectos de negocio de la empresa fundada hace más de 170 años, y con presencia en nuestro país desde hace más de 20 años.

Te invitamos a ver la entrevista en el siguiente enlace:
https://youtu.be/ZRJd8ABMzxc

O al escanear el siguiente código QR:

HEIDELBERG

Andrés Gálvez y Jorge Iván Garduño. Imagen: CANIEM

Entrevistas con personalidades de la industria

“Apoyamos todo lo que implique sumar, cooperar, intercambiar ideas, porque la única forma de salir adelante y crecer es unidos”: Sergio Castro

El director general de Agfa de México brindó una entrevista para conocer a fondo las actividades de la empresa

Agfa desarrolla, fabrica y comercializa sistemas analógicos y digitales para la industria de las Artes Gráficas (Agfa Graphics), para el sector sanitario (Agfa HealthCare), y para aplicaciones industriales específicas (Agfa Specialty Products). Con más de 155 años de experiencia, la sede está ubicada en Amberes, Bélgica. Los mayores centros de producción e investigación se encuentran en Bélgica, Estados Unidos, Canadá, Alemania, Austria, China y Brasil. Agfa está presente comercialmente en todo el mundo a través de organizaciones de ventas propias en más de 40 países. En México, Agfa ha estado presente por ya casi 70 años, cuenta con oficinas locales en la Ciudad de México, Guadalajara y Monterrey, cubriendo así la demanda en todo el país.

Agfa cuenta con tecnología de punta, soluciones asequibles y formas innovadoras de trabajar. Los equipos de preprensa, acompañados del software y productos de consumo, optimizan las operaciones haciéndolas más limpias, rentables, fáciles de operar y mantener.

Jorge Iván Garduño platicó con el ingeniero Sergio Castro, director general de Agfa de México, respecto a los aspectos de negocio de la empresa fundada hace más de 155 años, y con presencia en nuestro país desde hace más de 70 años.

Te invitamos a ver la entrevista en el siguiente enlace:
https://youtu.be/Ner1ifNRSNY

O al escanear el siguiente código QR:

Sergio Castro hizo énfasis en la importancia del trabajo conjunto de la CANIEM, el Club de Editores, La Unión y la ANLAC. Imagen: CANIEM

CANIEM
CÁMARA NACIONAL DE LA INDUSTRIA EDITORIAL MEXICANA
redconocer

Certificación de competencias laborales en las siguientes funciones:

Promoción
- EC0120.01 Promoción de lectura
- EC1166 Promoción de libros de texto

Bibliotecas Escolares
- EC0957 Gestión de bibliotecas escolares

Librerías
- EC0486 Compra de libros para librerías
- EC0538 Venta de libros en librerías

Edición
- EC1191 Uso de las normas ortográficas en textos impresos /digitales (nivel intermedio)
- EC1207 Uso de normas para redactar textos impresos/digitales

“La certificación de competencias es el proceso a través del cual las personas demuestran por medio de evidencias, que cuentan, sin importar cómo las hayan adquirido, con los conocimientos, habilidades y destrezas necesarias para cumplir una función a un alto nivel de desempeño de acuerdo con lo definido en un Estándar de Competencia.”*

*Fuente: CONOCER.

Más información: Lic. Lorena Dorantes, lorena.dorantes@caniem.com y promocion@caniem.com, 555688 2221 y 555688 2009 ext. 714

Estandarización y centralización de metadatos, aliadas de la industria editorial para la comercialización de libros

La estandarización de los metadatos ayuda a mejorar las ventas y a reducir los gastos

Como parte de las actividades acontecidas durante la Feria del Libro de Frankfurt 2021, el pasado jueves 21 de octubre se llevó a cabo una charla virtual conducida por Kathrin Riechers y por Jan Götze, ambos colaboradores de MVB GmbH (Alemania); el tema principal de este conversatorio fue dar a conocer cómo la estandarización de los metadatos puede ayudar a incrementar las ventas, pero también a reducir los gastos de las editoriales.

En esta charla, se presentaron las diversas acciones que los mercados del libro de México y de Brasil han empleado para incrementar sus oportunidades comerciales a través de la optimización de los metadatos del libro. Para hablar de su experiencia en el mercado brasileño se contó con la presencia de Mariana Souza, coordinadora de libros digitales de Editora Rocco y Ricardo Costa, director general de MVB Brasil. Representando a México, en esta conversación participaron Gabriela González, consejera general de administración de Librerías Gonvill, y Gustavo Cruz, editor de Editorial Almadía, ambos usuarios de la herramienta Metabooks.

Ricardo Costa comentó que se ha enfrentado a situaciones muy peculiares en las que ha tenido que explicar qué son los metadatos sin tener que usar la palabra metadatos. "Cuando explico qué son los metadatos, me gusta repetir las palabras que menciona nuestro CEO, Ronald Schild: 'Hay más información sobre el libro que el contenido del mismo. Toda esa información son los metadatos'." Por su parte, Mariana Souza explicó cómo los metadatos están presentes en su día a día como editora: "En la editorial utilizamos los metadatos de dos formas: la externa, que nos permite conocer cómo las librerías, las tiendas en línea o los lectores encuentran nuestros libros; y la interna, que nos ayuda a gestionar nuestro catálogo o a encontrar títulos sobre un tema particular que después utilizamos para hacer mercadotecnia."

Los participantes hablaron sobre los beneficios de la estandarización y centralización de los metadatos en la industria editorial

Desde la perspectiva mexicana, y en cuanto a las librerías, Gabriela González explicó cómo utilizan y procesan los metadatos que son creados por las editoriales y cuán importante es la estandarización para su operación. "Como pueden imaginar, nuestra base de datos crece constantemente, y en ocasiones, nuestra capacidad para gestionar la información de cada título que recibimos o de cada título que es publicado nos rebasa. Es por esto por lo que pedimos a todos los editores que estandaricen sus metadatos para poder facilitar el trabajo de los libreros y que los libros lleguen correctamente a donde deben llegar."

Del lado de las editoriales mexicanas, Gustavo Cruz compartió cómo y por qué tuvieron que comenzar a utilizar los metadatos en la editorial a la que representa y cuáles han sido los beneficios que han obtenido hasta el momento. "Nuestro primer contacto con los metadatos fue a través de los formatos electrónicos. Para poder comercializar nuestros títulos en plataformas digitales, teníamos que registrar los metadatos y esto fue verdaderamente complicado en un principio porque, cuando Almadía inició sus operaciones, éramos una pequeña editorial con pocos colaboradores y no contábamos con la información completa y precisa de los primeros títulos que editamos, por lo que tuvimos que estandarizar nosotros mismos todos los metadatos de los libros que producíamos."

Al final de esta charla, los participantes concluyeron que la estandarización y la centralización de los metadatos benefician a todos los eslabones de la cadena del libro, y que el uso optimizado de estas descripciones detalladas de los libros favorece su comercialización y facilita el trabajo tanto de libreros como editores. La grabación de esta conversación puede ser vista en cualquier momento en el siguiente enlace: www.youtube.com/watch?v=7LuqIGKpj9k

Termina el curso-taller Técnicas avanzadas de maquetación editorial

El curso-taller se llevó a cabo en 10 sesiones, del 21 de septiembre al 12 de octubre

Después de 20 horas de sesiones en línea, culminó el curso-taller "Técnicas avanzadas de maquetación editorial. Expertos en diseño editorial", organizado por la Cámara Nacional de la Industria Editorial Mexicana (CANIEM) y el Centro de Innovación y Desarrollo Profesional para la Industria Editorial (Editamos), impartido por Alejandro Ramírez Monroy, quien es licenciado en Ciencias de la Comunicación egresado de la Universidad del Claustro de Sor Juana, dedicado al diseño editorial desde 1996.

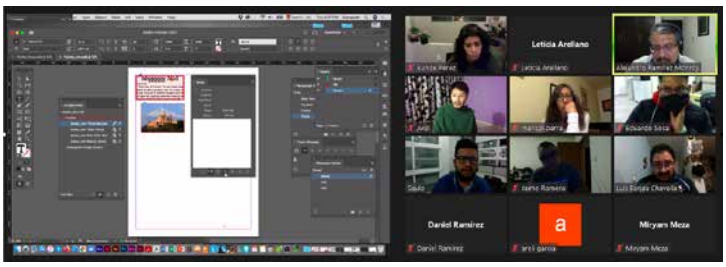
El diseño editorial es la rama del diseño gráfico y del diseño de la información que se especializa en la maquetación y composición de distintas publicaciones tales como libros, revistas o periódicos. Incluye la realización de la gráfica interior y exterior de los textos, siempre teniendo en cuenta un eje estético ligado al concepto que define a cada publicación y teniendo en cuenta las condiciones de impresión y de recepción. Así, los alumnos lograron la unidad armónica entre el texto, la imagen y la diagramación.

El curso-taller estuvo dirigido a directores de arte, diseñadores, formadores, iconógrafos, y a aquellos profesionales dedicados a la generación de materiales impresos o digitales. En 10 sesiones, del 21 de septiembre al 12 de octubre, Alejandro Ramírez Monroy explicó las técnicas de maquetación a partir de 5 ejes: Texto, Documento, Recursos, Salida print y digital, y Flujo de trabajo colaborativo.

En cada una de las sesiones se abundó en temas como los estilos de párrafo y carácter, tipografía, *kerning* y *tracking*, páginas maestras, *scripts*, entre otros.

Alejandro Ramírez Monroy ha sido conferencista con temas relacionados a la publicación digital y uso de nuevas tecnologías editoriales y de impresión en la FIL Guadalajara, la Feria del Libro de Minería, la Feria del Libro del Zócalo, la Feria Itinerante del Libro Politécnico, el Remate de libros del Auditorio Nacional, el Congreso de Libreros del México, el Tec de Monterrey, la Universidad Anáhuac, la Universidad Autónoma Metropolitana, la Universidad Latinoamericana, así como en diversos eventos de promoción a la lectura.

Actualmente colabora en la realización de publicaciones con Editorial Santillana, la Comisión Nacional del Libro de Texto Gratuito (Conaliteg), asesora a empresas de la industria editorial en la creación de contenidos digitales, así como en la implementación y capacitación de nuevas tecnologías para la impresión y publicación digital.



Participantes en sesión del curso-taller "Técnicas avanzadas de maquetación editorial"

IPA international publishers association

REDPACK
Logística que se adapta a tu mundo

El *Boletín de Editores* es un órgano informativo de la Cámara Nacional de la Industria Editorial Mexicana. Los comunicados oficiales se difunden a los afiliados vía correo electrónico a través de las Comisiones y Comités respectivos. Las opiniones vertidas en este espacio son de exclusiva responsabilidad de quienes las firman, y no representan la posición de la CANIEM.
Para cualquier asunto relacionado con la información publicada estamos a tus órdenes en: info@caniem.com

CANIEM

Consejo Directivo
2021-2022

Presidente
Ing. Juan Luis Arzoz Arbide

Vicepresidente Sector de Libros
Ing. José Gilberto Calafell Salgado

Vicepresidente Sector de Publicaciones Periódicas
C.P. Miguel Ángel Lara del Valle

Secretario
Mtro. Diego Echeverría Cepeda

Tesorero
Ing. Raynier Claudio Picard y del Prado

Pro-Secretario
Mtro. Ignacio Uribe Ferrari

Pro-Tesorero
C.P. Carlos Mariano Nicolás Muñiz

Consejeros
Ing. José María Castro Mussot
Sra. Ma. Esthela Chavira Veloquio
Mtra. Martha Esparza Ramírez
Ing. Mario Nawy Behar
Lic. Felipe de Jesús Ponce Barajas
Lic. Juan José Salazar Embarcadero
Sr. Rogelio Villarreal Cueva

Consejero Suplente
Sr. Jesús Antonio Martínez Casillas

Director General
Dr. José Alejandro Ramírez Flores

Coordinador de Comunicación
Lic. Jorge Iván Garduño

Holanda 13, colonia San Diego
Churubusco, Coyoacán, 04120,
Ciudad de México.
Teléfono: 55 5688 2011*
E-mail: difusion@caniem.com

* Todos los trabajadores de la CANIEM estamos laborando desde nuestras casas, por lo que nuestra atención será, primordialmente, vía correo electrónico en todas nuestras áreas.

Síguenos en:

/CamaraEditorial

@CANIEMoficial

CANIEMoficial

Bolsa de trabajo
http://caniem.org/bolsa-de-trabajo/